

4) Komisija nosi desetino stroškov, ki jih je priglasila družba Archer Daniels Midland Co.

5) Archer Daniels Midland Co. nosi preostanek svojih stroškov, ter stroške, ki jih je priglasila Komisija.

(¹) UL C 144, 15.6.2002.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 27. septembra 2006 — Haladjian Frères proti Komisiji

(Zadeva T-204/03) (¹)

(„Konkurenca — Člen 81 ES — Člen 82 ES — Dobava rezervnih delov — Vzporedni uvoz — Pritožba — Zavrnilna odločba“)

(2006/C 294/90)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Haladjian Frères SA (Sorgues, Francija) (zastopnik: N. Coutrelis, avocat)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: A. Whelan in O. Beynet, zastopnika, skupaj z D. Waelbroeckom, avocat)

Intervenienta v podporo tožene stranke: Caterpillar, Inc. (Peoria, Illinois, Združene države) in Caterpillar Group Services SA (Charleroi, Belgija) (zastopniki: sprva N. Levy, solicitor, in S. Kingston, barrister, nato N. Levy in T. Graf, avocat)

Predmet

Tožba za razglasitev ničnosti odločbe Komisije z dne 1. aprila 2003, s katero je bila zavrnjena pritožba glede domnevnih kršitev členov 81 ES in 82 ES, ki jo je vložila družba Haladjian Frères SA zoper družbo Caterpillar, Inc.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Tožeča stranka nosi svoje stroške in stroške, ki so jih priglasili Komisija in intervenienta.

(¹) UL C 200, 23.8.2003.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 27. septembra 2006 — Werkgroep Commerciële Jachthavens Zuidelijke Randmeren in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-117/04) (¹)

(„Državne pomoči — Pomoči, ki so jih nizozemski organi dodelili turističnim pristaniščem brez pridobitnega namena — Ničnostna tožba — Dopustnost“)

(2006/C 294/91)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranke

Tožeče stranke: Vereniging Werkgroep Commerciële Jachthavens Zuidelijke Randmeren (Zeewolde, Nizozemska); Jachthaven Zijl Zeewolde BV (Zeewolde); Maatschappij tot exploitatie van onroerende goederen Wolderwijd II BV (Zeewolde); Jachthaven Strand-Horst BV (Ermelo, Nizozemska); Recreatiegebied Erke-mederstrand vof (Zeewolde); Jachthaven- en Campingbedrijf Nieuwboer BV (Bunschoten-Spakenburg, Nizozemska, in Jachthaven Naarden BV (Naarden, Nizozemska) (Zastopniki: T. Ottervanger, A. Bijleveld in A. van den Oord, avocats)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (Zastopniki: H. van Vliet, A. Bouquet in A. Nijenhuis, zastopniki)

Intervenientka v podporo toženi stranki: Kraljevina Nizozemska (Zastopnika: H. Sevenster in M. de Grave, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije 2004/114/ES z dne 29. oktobra 2003 o državni pomoči Nizozemske, namenjeni turističnim pristaniščem brez pridobitnega namena na Nizozemskem (UL 2004, L 34, str. 63).

Izrek

- 1) Tožba se kot nedopustna zavrne.
- 2) Tožeče stranke nosijo svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Komisija. Kraljevina Nizozemska nosi svoje stroške.

(¹) UL C 118, 30.4.2004.